



Vorbericht der Verleger.

Wir waren eben beschäftigt, eine neue Auflage dieses Werks herauszugeben, als wir von Paris aus vernahmen, daß eine neue und von dem Herrn Verfasser selbst vermehrte Auflage daselbst unter der Presse wäre. Wir gaben uns Mühe, dieselbe so geschwind zur Hand zu bringen, als es nur möglich wäre, und sie kam bey uns an, als wir schon die elften Capitel, bis Seite 207 abgedruckt hatten. Von dem zwölften Capitel an, bis zum Ende konnten wir also diese neue Auflage vollkommen nach der neuesten Pariser Edition verbessern; und dieses ist auch mit der möglichsten Genauheit geschehen. Die beyden neuen Capitel sind von dem Herrn Doctor Sirzel selbst übersetzt, und das Verzeichniß der Hülfsmittel

ist von ebendenselben mit der äussersten Genauheit nachgesehen worden; mehr aber, die Uebersetzung der neuen Vorrede und die Verbesserungen, die in dem Werk selbst vorkommen, konnten wir, weil es ihm seine übrige dem Vaterland nützliche Geschäfte nicht erlaubten, nicht von ihm erhalten; wir schmeicheln uns aber, daß sie dessen ungeacht, genau und richtig seyen, weil es bey dieser Arbeit mehr auf Fleiß als auf überwägende Einsichten ankommt. Die Verbesserungen der eilf ersten Capitel sind hinten angehängt, woher sie der Leser mit leichter Mühe an ihre Stelle bringen kann. — Man findet also in dieser Auflage alles, was uns Herr Tissot in seiner neuen rechtmäßigen Pariser Auflage liefert, und dadurch, glauben wir, verdienet dieselbe einen beträchtlichen Vorzug über unsere vorigen Auflagen und derselben Nachdrücke.

Jüeslin und Compagnie.

Vor-